

عروض إضافية

- هذه العروض مجانية -

الاثنين

من الساعة 12:00-9:00 تقديم الاستشارة بخصوص تسجيل دخول الروضة

تقديم الاستشارة حول المواضيع الخاصة برعاية الاطفال في الروضة وفرص التربية وتقديم الدعم للاطفال والاستفسارات باللغة الالمانية والانجليزية والعربية.

(يُمكن تحديد مواعيد أخرى بالاتصال على الرقم 0177-8483235 أو على الموقع الإلكتروني

(elisabeth.geng@muetterzentrum-leipzig.de

من الساعة 12:00-10:00 مقهى المحادثة باللغة الالمانية للنساء
نتمرن معاً على تعلم اللغة الألمانية ونتحدث عن الموضوعات والقضايا التي تهتمكم. وفي خلال ذلك سيتم رعاية أطفالكم في غرفة اللعب.

الثلاثاء

من الساعة 18:00-15:00 لقاء الاسر بعد الظهر المتنوع
ندعوكم كل يوم ثلاثاء لتناول القهوة والكعك والمشاركة في العروض المتنوعة (المشغولات اليدوية، اللعب، عمل الكعك، القيام بالتجارب وعروض اخرى كثيرة).

[http://www.muetterzentrum-](http://www.muetterzentrum-leipzig.de/index.php/familienzentren/familienzentrum-paunsdorf/veranstaltungen-familienzentrum-paunsdorf)

[leipzig.de/index.php/familienzentren/familienzentrum-paunsdorf/veranstaltungen-familienzentrum-paunsdorf](http://www.muetterzentrum-leipzig.de/index.php/familienzentren/familienzentrum-paunsdorf/veranstaltungen-familienzentrum-paunsdorf)

الخميس

من الساعة 12:00-10:00 مقهى المحادثة باللغة الالمانية للنساء
نتمرن معاً على تعلم اللغة الألمانية ونتحدث عن الموضوعات والقضايا التي تهتمكم. وفي خلال ذلك سيتم رعاية أطفالكم في غرفة اللعب.

يمكن الاطلاع على العروض بزيارة موقعنا على الانترنت:

[http://www.muetterzentrum-](http://www.muetterzentrum-leipzig.de/index.php/familienzentren/familienzentrum-paunsdorf/angebot-familienzentrum-paunsdorf)

[leipzig.de/index.php/familienzentren/familienzentrum-paunsdorf/angebot-familienzentrum-paunsdorf](http://www.muetterzentrum-leipzig.de/index.php/familienzentren/familienzentrum-paunsdorf/angebot-familienzentrum-paunsdorf)

Additional Offers

- These offers are free of charge -

Monday

9-12 am: Consultations for childcare

Support and information on finding childcare facilities in Leipzig (in German, English and Arabic, with childcare). For alternative consultation dates please contact us!
Phone: 0177-8483235
E-mail: elisabeth.geng@muetterzentrum-leipzig.de

10-12 am: German Conversation Café for women

Together we practice German, discuss your relevant topics and talk about anything that moves you. Meanwhile your children can be supervised in our playroom.

Tuesday

15-18 pm: Social Afternoon

Every Tuesday we invite you to our Social Afternoon for families from all over the world. Engage in the activities (i.e. crafts, playing, baking, experiments, ...) or enjoy some cake and a cup of coffee. You can find the details of the current offer on our Facebook page (@FamilienzentrumPaunsdorf) or website:
<http://www.muetterzentrum-leipzig.de/index.php/familienzentren/familienzentrum-paunsdorf/veranstaltungen-familienzentrum-paunsdorf>

Thursday

10-12 Uhr: German Conversation Café for women

Together we practice German, discuss your relevant topics and talk about anything that moves you. Meanwhile your children can be supervised in our playroom.

For more information on our weekly course programme please visit: <http://www.muetterzentrum-leipzig.de/index.php/familienzentren/familienzentrum-paunsdorf/angebot-familienzentrum-paunsdorf>



Herzlich willkommen

Familienzentrum Paunsdorf

Das Familienzentrum Paunsdorf ist ein Ort für die Begegnung und den Austausch für Familien aus aller Welt. Das Herzstück bilden der offene Treff und das angrenzende Spielzimmer. In angenehmer Atmosphäre gibt es die Möglichkeit andere Familien kennenzulernen, ins Gespräch zu kommen, sich miteinander auszutauschen oder einfach in Ruhe einen Kaffee zu trinken. Außerdem gibt es vielfältige Angebote für alle Altersgruppen.

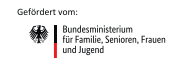
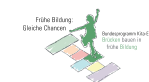
Ansprechpartnerin: Elisabeth Geng
elisabeth.geng@muetterzentrum-leipzig.de
Tel: 0177-8483235

www.muetterzentrum-leipzig.de

Wiesenstraße 20, 04329 Leipzig
Tel.: 0341-6897900

Öffnungszeiten:

Montag	9-13:30 Uhr
Dienstag	9-13:30 und 15-18 Uhr
Mittwoch	9-13:30 Uhr
Donnerstag	9-13:30 und 15-18 Uhr
Freitag	geschlossen



„Kita-Einstieg: Brücken bauen in frühe Bildung“ ist ein Programm des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ).

Zusätzliche Angebote

- Alle Angebote sind kostenfrei -

Montag

9–12 Uhr: Kita-Einstiegsberatung

Beratung zu Fragen in Bezug auf die Kinderbetreuung sowie Bildungs- und Fördermöglichkeiten für Kinder auf Deutsch, Englisch und Arabisch, mit Kinderbetreuung. *Weitere Termine nach Absprache möglich unter 0177-8483235 oder elisabeth.geng@muetterzentrum-leipzig.de*

10–12 Uhr: Deutsch-Konversationscafé für Frauen

Gemeinsam üben wir die deutsche Sprache und sprechen über Themen, die euch bewegen. Eure Kinder werden währenddessen im Spielzimmer betreut.

Dienstag

15–18 Uhr: Bunter Familiennachmittag

Jeden Dienstag laden wir ein zu Kaffee und Kuchen und einem vielfältigen Angebot (Basteln, Spielen, Backen, Experimentieren u.v.m) ein. Das aktuelle Angebot findet ihr auf unserer Webseite (www.muetterzentrum-leipzig.de/index.php/familienzentren/familienzentrum-paunsdorf/veranstaltungen-familienzentrum-paunsdorf) und auf Facebook (@FamilienzentrumPaunsdorf)

Donnerstag

10–12 Uhr: Deutsch-Konversationscafé für Frauen

Gemeinsam üben wir die deutsche Sprache und sprechen über Themen, die euch bewegen. Eure Kinder werden währenddessen im Spielzimmer betreut.

Weitere Informationen zu unseren Kursangeboten findet ihr hier: www.muetterzentrum-leipzig.de/index.php/familienzentren/familienzentrum-paunsdorf/angebot-familienzentrum-paunsdorf



Welcome

Family Centre Paunsdorf

The Family Centre is an exchange and a meeting place for families from all over the world. The open meeting place and adjoining playroom are the heart of the centre. In pleasant atmosphere you can get in contact with other families, exchange ideas with each other or just enjoy a cup of coffee. In addition, there are various offers for all age groups.

Contact: Elisabeth Geng
elisabeth.geng@muetterzentrum-leipzig.de
Tel: 0177-8483235
www.muetterzentrum-leipzig.de
Wiesenstraße 20, 04329 Leipzig
Tel.: 0341-6897900

Opening Hours:

Monday	9 am – 1:30 pm
Tuesday	9 am – 1:30 pm and 3 pm – 6 pm
Wednesday	9 am – 1:30 pm
Thursday	9 am – 1:30 pm and 3 pm – 6 pm
Friday	closed

أهلاً وسهلاً

مركز الأسرة في منطقة "باونسدورف"

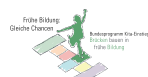
يُعد مركز الأسرة باونسدورف مكاناً للقاء والتبادل بين الأسر من مختلف أنحاء العالم. يُشكل اللقاء المفتوح وغرفة اللعب المجاورة الجزء الأساسي للمركز. هناك فرصة في جو لطيف للتعرف على أسر أخرى وتبادل أطراف الحديث والأفكار والخبرات مع الآخرين أو مجرد تناول القهوة بهدوء. بالإضافة إلى ذلك يوجد هناك العروض المختلفة والمتنوعة لجميع فئات الأعمار.

الموظفة المسؤولة: إليزابيث غنغ
elisabeth.geng@muetterzentrum-leipzig.de
Tel: 0177-8483235
www.muetterzentrum-leipzig.de

Wiesenstraße 20, 04329 Leipzig
Tel.: 0341-6897900

مواعيد الدوام:

الاثنين	من الساعة 9:00 – 13:30
الثلاثاء	من الساعة 9:00 – 13:30 + من الساعة 15:00 – 18:00
الأربعاء	من الساعة 9:00 – 13:30
الخميس	من الساعة 9:00 – 13:30 + من الساعة 15:00 – 18:00



„Kita-Einstieg: Brücken bauen in frühe Bildung“ ist ein Programm des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ).

„Kita-Einstieg: Brücken bauen in frühe Bildung“ ist ein Programm des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ).